

## 第二十六条 完全には得られず、又は生産されない産品

1 第二十四条(b)の規定の適用上、次に掲げる産品は、締約国の原産品とする。

(a)次条に定める計算式を用いて算定する当該産品の原産資格割合(以下この協定において「LVC」という。)が四十パーセント以上の産品であって、生産の最終工程が当該締約国において行われたもの

(b)当該産品の生産に使用されたすべての非原産材料について、当該締約国において統一システムの関税分類の変更(以下この協定において「CTC」という。)であって四桁番号の水準におけるもの(すなわち、項の変更)が行われた産品

注釈 この(b)の規定の適用上、「統一システム」とは、附属書二に定める品目別規則において用いられているものをいう。

産品が当該締約国の原産品であるか否かを決定するに当たり、各締約国は、当該産品の輸出者がこの(a)又は(b)の規定のいずれを用いるかについて決定することを認める。

2 1の規定にかかわらず、品目別規則の対象となる産品は、附属書二に定める適用可能な品目別規則を満たす場合には、原産品とする。品目別規則がLVCに基づく原産地規則、CTCに基づく原産地規則、特定の製造若しくは加工作業が行われること又はこれらのいずれかのものとの組合せを選択することを規定する場合には、産品が締約国の原産品であるか否かを決定するに当たり、各締約国は、当該産品の輸出者がいずれの規則を用いるかについて決定することを認める。

3 1(a)の規定の適用上、及び附属書二に定める関連する品目別規則であって、特定のLVCを定めるものの適用上、次条に定める計算式を用いて算定する産品のLVCは、当該産品の規則に定める割合以上であることを要件とする。

4 1(b)の規定の適用上、及び附属書二に定める関連する品目別規則の適用上、使用された材料についてCTC又は特定の製造若しくは加工作業が行われることを求める規則は、非原産材料についてのみ適用する。

## Article 26

### Goods Not Wholly Obtained or Produced

1. For the purposes of paragraph (b) of Article 24, a good shall qualify as an originating good of a Party if:

(a) the good has a local value content (hereinafter referred to in this Agreement as “LVC”), calculated using the formula set out in Article 27, of not less than 40 percent, and the final process of production has been performed in the Party; or

(b) all non-originating materials used in the production of the good have undergone in the Party a change in tariff classification (hereinafter referred to in this Agreement as

“CTC”) at the 4-digit level (i.e. a change in tariff heading) of Harmonized System.

Note: For the purposes of this paragraph, “Harmonized System” is that on which the product specific rules set out in Annex 2 are based.

Each Party shall permit the exporter of the good to decide whether to use subparagraph (a) or (b) when determining whether the good qualifies as an originating good of the Party.

2. Notwithstanding paragraph 1, a good subject to product specific rules shall qualify as an originating good if it satisfies the applicable product specific rules set out in Annex 2. Where a product specific rule provides a choice of rules from an LVC-based rule of origin, a CTC-based rule of origin, a specific manufacturing or processing operation, or a combination of any of these, each Party shall permit the exporter of the good to decide which rule to use in determining whether the good qualifies as an originating good of the Party.
3. For the purposes of subparagraph 1(a) and the relevant product specific rules set out in Annex 2 which specify a certain LVC, it is required that the LVC of a good, calculated using the formula set out in Article 27, is not less than the percentage specified by the rule for the good.
4. For the purposes of subparagraph 1(b) and the relevant product specific rules set out in Annex 2, the rules requiring that the materials used have undergone CTC, or a specific manufacturing or processing operation, shall apply only to non-originating materials.

## 第一一部注

### 注釈1

第五〇類から第五五類までの各類及び第六〇類の適用上、浸染し、又はなせんする工程については、以下の二以上の作業を伴わなければならない。

- (1) 抗菌防臭加工
- (2) 防融加工
- (3) 防蚊加工
- (4) 抗ピル加工
- (5) 帯電防止加工、制電加工
- (6) しわ加工
- (7) 漂白
- (8) ブラッシング
- (9) バフ加工
- (10) 抜蝕加工、オパール加工
- (11) カレンダ仕上げ
- (12) 圧縮収縮仕上げ
- (13) 防しわ加工
- (14) 蒸じゅう、デカタイジング
- (15) 消臭加工
- (16) イージーケア加工
- (17) エンボス加工
- (18) エメリ加工
- (19) 難燃加工
- (20) 植毛、フロック加工、電着加工
- (21) 発泡なせん
- (22) 液体アンモニア加工
- (23) マーセライズ加工
- (24) 制菌加工
- (25) 縮じゅう
- (26) モアレ仕上げ
- (27) 透湿防水加工
- (28) はつ油加工
- (29) オーガンジ加工
- (30) 減量加工
- (31) 芳香加工
- (32) リラックス処理

- (33) リップル加工
- (34) シュライナ加工
- (35) せん毛、シャリング
- (36) 防縮加工
- (37) ソイルガード加工(SG加工)
- (38) ソイルリリース加工(SR加工)
- (39) ストレッチ加工
- (40) 防ダニ加工
- (41) UVカット加工
- (42) ウォッシュ・アンド・ウェア加工(W&W加工)
- (43) 吸水加工
- (44) 防水加工
- (45) はっ水加工
- (46) ウェットデカタイジング
- (47) 防風加工
- (48) 針布起毛

#### 注釈2

第六一類から第六三類までの各類の産品が原産品であるか否かを決定するに当たり、当該産品について適用される規則は、当該産品の関税分類を決定する構成部分についてのみ適用されるものとし、当該構成部分は、当該産品に係る規則に定めるCTCに基づく規則を満たさなければならない。

#### Section 11 Note:

##### Note 1

For the purposes of Chapter 50 through 55 and 60, dyeing or printing process shall be accompanied by two or more of the following operations:

- (1) antibacterial finish;
- (2) antimelt finish;
- (3) antimosquito finish;
- (4) anti-pilling finish;
- (5) antistatic finish;
- (6) artificial creasing;
- (7) bleaching;
- (8) brushing;
- (9) buff finish;

- (10) burn-out finish;
- (11) calendaring;
- (12) compressive shrinkage;
- (13) crease resistant finish;
- (14) decatizing;
- (15) deodorant finish;
- (16) easy-care finish;
- (17) embossing;
- (18) emerizing;
- (19) flame resistant finish;
- (20) flock finish;
- (21) foam printing;
- (22) liquid ammonia process;
- (23) mercerization;
- (24) microbial control finish;
- (25) milling;
- (26) moare finish;
- (27) moisture permeable waterproofing;
- (28) oil-repellent finish;
- (29) organdie finish;
- (30) peeling treatment;
- (31) perfumed finish;
- (32) relaxation;
- (33) ripple finish;
- (34) schreiner finish;
- (35) shearing;
- (36) shrink resistant finish;
- (37) soil guard finish;
- (38) soil release finish;
- (39) stretch finish;
- (40) tick-proofing;
- (41) UV cut finish;
- (42) wash and wear finish;
- (43) water absorbent finish;
- (44) waterproofing;
- (45) water-repellent finish;

- (46) wet decatizing;
- (47) windbreak finish; or
- (48) wire raising.

**Note 2**

For the purposes of determining the origin of a good of Chapter 61 through 63, the rule applicable to that good shall only apply to the component that determines the tariff classification of the good and such component must satisfy the CTC-based rule set out in the rule for that good.